

Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

§ 1 Geltungsbereich & Abwehrklausel:

(1) Für die über diesen Internet-Shop begründeten Rechtsbeziehungen zwischen dem Betreiber des Shops (nachfolgend „Anbieter“) und seinen Kunden gelten ausschliesslich die folgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen in der jeweiligen Fassung zum Zeitpunkt der Bestellung.

(2) Abweichende Allgemeine Geschäftsbedingungen des Kunden werden zurückgewiesen.

§ 2 Leistungen:

(1) Die Firma FEM-Service AG ist für die Anmeldungen der aufgeführten Sportanlässe. Die Anmeldung kann online zum angegebenen Spezial-Preis (siehe Paragraf 5 Preise) getätigt werden oder am Event-Tag vor Ort am Schalter zu einem höheren Tarif, solange das Teilnehmerlimit nicht erschöpft ist. Die Online-Anmeldung kann bis max. drei Werktage vor dem Event vorgenommen werden bzw. bis die Teilnehmerlimite erreicht ist. Bei einer erschöpften Teilnehmerlimite schliesst die Anmeldung automatisch und es wird eine Anzeige geben: Die Teilnehmerlimite ist erreicht.

(2) Kunden sind natürliche und juristische Personen, welche sich selber bzw. Bezugspersonen, die ihre Sportler für den Anlass anmelden.

§ 3 Anwendbares Recht und Gerichtsstand:

(1) Auf die vertraglichen Beziehungen zwischen dem Anbieter und dem Kunden findet das schweizerische Recht Anwendung. Von dieser Rechtswahl ausgenommen sind die zwingenden Verbraucherschutzvorschriften des Landes, in dem der Kunde seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat. Die Anwendung des UN-Kaufrechts ist ausgeschlossen. Durch Nutzung der Dienstleistungen anerkennt der Kunde die Gültigkeit dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen.

(2) Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus dem Vertragsverhältnis zwischen dem Kunden und dem Anbieter ist der Sitz des Anbieters

FEM-SERVICE AG

Hohtennstrasse 3
3940 Steg VS
info@fem-service.ch
+41 (0) 27 932 51 10



§ 4 Zustandekommen des Vertrages:

Durch das Absenden der Anmeldung auf der Internet-Seite gibt der Kunde ein verbindliches Angebot gerichtet auf den Abschluss eines Dienstleistungsvertrages über die gewählte Anmeldung ab. Der Anbieter bestätigt den Eingang der Anmeldung des Kunden durch Versendung einer Bestätigungs-E-Mail.

§ 5 Preise:

Die Tarife beinhalten die Online-Anmeldegebühr, die je nach Kategorie variiert. Je nach Event können auch direkt die jeweils Unterkünfte zu dem angegebenen Spezialpreis gebucht werden. Als Bestätigung gilt die Bestätigungs-E-Mail. Sämtliche Kosten sind auf den dazugehörigen Reglementen der Veranstaltung zu finden. Die angegebenen Einzelpreise sind Nettopreise und somit ist die Mehrwertsteuer jeweils inbegriffen. Die entrichteten Preise werden durch die Firma FEM-Service AG dem jeweiligen Event-Veranstalter überwiesen.

§ 6 Absage eines Events:

Falls ein Anlass vor der Startkartenabgabe abgesagt werden muss, steht dem Käufer der einbezahlte Betrag der Anmeldegebühr und ebenfalls der Betrag für die Unterkunft, falls diese noch nicht bezogen worden ist, zu Recht (abzüglich evt. anfallende Gebühren). Der Betrag wird nach dem Event per Rückvergütung auf das entsprechende Konto zurückerstattet. Falls ein Anlass erst nach der Startkartenabgabe abgesagt wird, hat der Kunde kein Anrecht auf eine Rückvergütung der einbezahlten Kosten.

§ 7 Vertragsrücktritt:

Die Firma FEM-Service AG und der Kunde können grundsätzlich entschädigungslos vom Vertrag zurücktreten, wenn höhere Gewalt oder sonstige Umstände, die sie jeweils nicht zu vertreten haben, die Leistungserbringung beziehungsweise deren Annahme unmöglich machen. Der Vertragsrücktritt hat vor Beginn des Events schriftlich zu erfolgen.

Steg, den 27.02.2020

Impressum: FEM-Service AG, Hohtennstrasse 3, 3940 Steg, Tel: 027 932 51 10 , E-mail: info@fem-service.ch



Conditions générales (CG)

§ 1 Domaine de validité et clause de sauvegarde:

(1) Seules les conditions générales suivantes dans la version valable au moment de la commande s'appliquent pour les rapports juridiques justifiés par le biais de cette boutique en ligne entre l'exploitant de la boutique (ci-après « prestataire ») et ses clients.

(2) Des conditions générales du client différentes sont rejetées.

§ 2 Prestations:

(1) L'entreprise FEM-Service AG est responsable des inscriptions aux manifestations de sport. L'inscription peut être effectuée en ligne à un prix spécial (voir Prix au paragraphe 5) ou sur place le jour de la manifestation auprès du guichet à un tarif plus élevé, pour autant que le nombre limite de participants n'ait pas été atteint. L'inscription en ligne peut être effectuée jusqu'à trois jours ouvrables avant la manifestation ou jusqu'à ce que le nombre limite de participants soit atteint. L'inscription est clôturée automatiquement lorsque le nombre limite de participants est atteint et le message suivant apparaît : le nombre limite de participants est atteint.

(2) Les clients sont des personnes physiques et morales qui s'inscrivent elles-mêmes à des manifestations de sport ou des personnes de référence qui y inscrivent leurs coureurs.

§ 3 Droit applicable et for juridique:

(1) Les rapports contractuels entre le fournisseur et le client sont soumis au droit suisse. La réglementation obligatoire en matière de protection des consommateurs du pays dans lequel le client réside habituellement est exclue de ce choix de droit applicable. L'application du droit commercial des Nations Unies est exclue. En faisant appel aux prestations, le client reconnaît la validité de ces conditions générales.

(2) En cas de litiges concernant la relation contractuelle entre le client et le fournisseur, le for juridique est celui du siège social du fournisseur.

FEM-SERVICE AG

Hohntenstrasse 3
3940 Steg VS
info@fem-service.ch
+41 (0) 27 932 51 10



§ 4 Formation du contrat:

En envoyant l'inscription sur le site Internet, le client remet une offre contraignante axée sur la conclusion d'un contrat de prestations via l'inscription choisie. Le prestataire confirme la réception de l'inscription du client en envoyant à celui-ci un e-mail de confirmation.

§ 5 Prix:

Les tarifs comprennent la redevance d'inscription en ligne qui varie selon la catégorie. Selon la manifestation, il est également possible d'acheter en plus hébergement au prix spécial indiqué. Ceux-ci sont remis sur place au guichet lors de la remise des dossards le jour de la manifestation sur présentation de la confirmation. L'e-mail de confirmation vaut comme confirmation. L'ensemble des coûts se trouve dans la règlementation de l'organisateur. Les prix unitaires indiqués étant des prix nets, ils comprennent donc la TVA. Les prix payés sont versés à l'organisateur de la manifestation par l'entreprise FEM-Service AG.

§ 6 Annulation d'une manifestation:

Si une compétition doit être annulée avant la remise des dossards, le montant versé de la redevance d'inscription et éventuellement le montant des billets pour les remontées mécaniques, s'ils n'ont pas encore été retirés, doivent être remboursés à l'acheteur (moins les frais éventuels). Le montant est restitué après la manifestation par remboursement sur le compte correspondant. Si une compétition est annulée seulement après la remise des dossards et des hébergements, le client ne peut pas prétendre au remboursement des montants versés.

§ 7 Désistement du contrat:

L'entreprise FEM-Service AG, et le client peuvent en principe se désister du contrat sans compensation en cas de force majeure ou d'autres circonstances dont ils ne sont pas responsables et qui rendent impossible la fourniture des prestations ou leur acceptation. Le désistement du contrat doit se faire par écrit avant le début de la manifestation.

Steg, le 27.02.2020

Impressum: FEM-Service AG, Hohntenstrasse 3, 3940 Steg, Tel: 027 932 51 10, E-mail: info@fem-service.ch

FEM-SERVICE AG

Hohntenstrasse 3
3940 Steg VS
info@fem-service.ch
+41 (0) 27 932 51 10



General Terms and Conditions of Business (GTC)

§ 1 Scope of Application & Protective Clause:

(1) For the legal relations established via this Internet shop between the operator of the shop (hereinafter "supplier") and its customer, the following General Terms and Conditions of Business apply exclusively in the version prevailing at the time of the order.

(2) Derogating general terms and conditions of business of the customer will be disregarded.

§ 2 Services:

(1) The company FEM-Service AG is responsible for entries in sport events. Entering may be done online at the indicated special price (see paragraph 5 prices) or on the day of the event, on site, in the Race Office for a higher charge, as long as the maximum number of competitors has not been reached. Online entries can be carried out until a maximum of three working days before the event or until the maximum number of competitors has been reached. Once the maximum number of competitors has been reached, entries closes automatically and there will be an information notice: The maximum number of competitors has been reached.

(2) Customers are natural persons and legal entities who/which enter themselves in the sport-events, and/or responsible persons who enter athletes in those events. The facility to enter via the "coach entry" button can be used exclusively by coaches officially registered with Swiss Snowboard or Swiss Ski. Anyone not entitled to do so will not be considered.

§ 3 Applicable law and Court of jurisdiction:

(1) Swiss law applies to the contractual relations between the supplier and the customer. Excluded from this choice of law are the imperative consumer protection regulations of the country in which the customer is normally resident. Application of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods is excluded. By using the services, the customer acknowledges the validity of these General Terms and Conditions of Business.

(2) The court of jurisdiction for any disputes arising from the contractual relationship between the customer and the supplier is that of the headquarters of the supplier.

FEM-SERVICE AG

Hohntenstrasse 3
3940 Steg VS
info@fem-service.ch
+41 (0) 27 932 51 10



§ 4 Conclusion of the contract:

By sending off the entry on the Web site, the customer makes a binding offer aimed at concluding a service contract for the chosen entry. The supplier confirms receipt of the customer's entry by sending out a confirmation e-mail.

§ 5 Prices:

The charges include the online entry fee, which varies according to category. Depending on the event, the appropriate accommodation can also be purchased directly, at the same time, at the indicated special price. These tickets will then be handed out when the starting-cards are issued on the day of the event, on site, in the Event Office, on production of the confirmation. The confirmation e-mail constitutes confirmation. All costs can be found on the relevant regulations of the organizer. The indicated unit prices are net prices and, therefore, value added tax is included in each case. The prices paid will be transferred by the company FEM Service AG to the respective event organizer.

§ 6 Cancellation of an event:

Should a Event have to be cancelled before the starting-cards are issued, the purchaser is entitled to a refund of the amount of the entry fee paid and also the amount of accommodation fee, if these have not yet been collected (minus any fees incurred). The amount will be reimbursed by refund into the relevant account after the event. Should a Event be cancelled only after the starting numbers and lift tickets have been issued and handed out, the customer has no right to a refund of the costs paid.

§ 7 Withdrawal from the contract:

The company FEM-Service AG and the customer can, in principle, withdraw from the contract without compensation, if an act of God or other circumstances, for which, in each case, they are not liable, make it impossible to provide and/or accept the service. Withdrawal from the contract must be indicated in writing before the start of the event.

Steg, 27.02.2020

Impressum: FEM-Service AG, Hohntenstrasse 3, 3940 Steg, Tel: 027 932 51 10 , E-mail: info@fem-service.ch